Организация Объединенных Наций S/PV.5714



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5714-е заседание
Понедельник, 9 июля 2007 года, 12 ч. 35 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Ван Гуанъя	(Китай)
Члены:	Бельгия	г-н Вербеке
	Конго	г-н Макаят-Сафуэссе
	Франция	г-н де Ривьер
	Гана	г-н Йенки
	Индонезия	г-н Будиман
	Италия	г-н Адзарелло
	Панама	г-н Ариас
	Перу	г-н Чавес
	Катар	г-н аль-Кахтани
	Российская Федерация	г-н Рогачев
	Словакия	г-н Бурьян
	Южная Африка	г-жа Дай
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Джонстон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Макбрайд

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

07-41817 (R)



Заседание открывается в 12 ч. 35 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-китайски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в июле, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Йохану Вербеке за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в июне 2007 года. Уверен, что я выступаю от имени всех членов Совета, выражая послу Вербеке нашу глубокую признательность за большое дипломатическое искусство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

Председатель (*говорит по-китайски*)**:** Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Испании и Йемена, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аш-Шайх (Йемен) и г-н Яньес-Барнуэво (Испания) занимают места за столом Совета.

Председатель (*говорит по-китайски*)**:** Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности безоговорочно осуждает террористическое нападение, совершенное в Марибе, Йеменская Республика, 2 июля 2007 года, и выражает самое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих нападений и их семьям, а также народам и правительствам Йеменской Республики и Королевства Испании.
>
> Совет Безопасности подчеркивает необходимость предания правосудию тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и спонсировал этот чудовищный акт, и настоятельно призывает все государства, руководствуясь своими обязательствами по международному праву и резолюциями Совета Безопасности 1373 (2001), 1566 (2004) и 1624 (2005), сотрудничать в этой связи с правительством Йемена и оказывать ему при необходимости помощь и поддержку.
>
> Совет Безопасности вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивации, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.
>
> Совет Безопасности вновь подтверждает далее необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам об их обязанности обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международному праву прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву.
>
> Совет Безопасности вновь заявляет о своей решимости бороться со всеми формами терроризма в соответствии со своими обязанностями по Уставу Организации Объединенных Наций».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/26.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.